



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 16. Dezember 2013
(OR. en)

17858/13

OJ CRP1 45

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Betr.: 2479. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)

Termin: 18. und 20. Dezember 2013

Uhrzeit: 9.00 Uhr, 10.00 Uhr

Ort: Brüssel

SITZUNG AM MITTWOCH, DEN 18. DEZEMBER 2013 (9.00 UHR)

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I⁽¹⁾

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
- a) E-010842/2013 - Philippe de Villiers (EFD)
Standpunkt des Rates zur Lage in Syrien
17564/13 PE-QE 475
 - b) E-010895/2013 - Willy Meyer (GUE/NGL)
CELAC-Vorschlag für eine weltweite nukleare Abrüstung
16645/13 PE-QE 451

- c) E-011121/2013 - Takis Hadjigeorgiou (GUE/NGL)
Sparmaßnahmen verschaffen rechtsextremen faschistischen Organisationen in Europa
Zulauf
16750/13 PE-QE 457
- d) Nr. E-011361/2013 - Willy Meyer (GUE/NGL)
Anwendung des Vertrag der Vereinten Nationen über den Waffenhandel durch den Rat
17565/13 PE-QE 476
- e) E-011379/2013 - Lara Comi (PPE)
Solidaritätsprinzip bei der Einwanderungspolitik
16754/13 PE-QE 459
- f) E-011796/2013 - Marc Tarabella (S&D)
Beitritt der Türkei
16640/13 PE-QE 449
- g) E-011837/2013 - Monica Luisa Macovei (PPE)
Erhebung von Daten über den Menschenhandel
16755/13 PE-QE 460
- h) E-011871/2013 - Véronique Mathieu Houillon (PPE)
Ein Fahrzeug in der Europäischen Union versichern lassen
16473/13 PE-QE 446
- i) E-011946/2013 - Marine Le Pen (NI)
Die Zukunft der EU NAVFOR Somalia
16746/13 PE-QE 456
- j) E-011956/2013 - Antigoni Papadopoulou (S&D)
Verdächtige Spenden in Deutschland
17266/13 PE-QE 469
- k) E-012011/2013 - Willy Meyer (GUE/NGL)
Druck auf die Vereinigten Staaten zwecks Beendigung der ungerechten, unmenschlichen und illegalen Wirtschafts-, Finanz- und Handelsblockade gegen Kuba
16745/13 PE-QE 455
- l) E-012093/2013 - Hans-Peter Martin (NI)
"Übersetzergehälter beim Rat"
16743/13 PE-QE 454
- m) P-012449/2013 - Bart Staes (Verts/ALE)
EU-Tabakvereinbarungen und Zahlungen an die Mitgliedstaaten
16478/13 PE-QE 447

3. Entwurf eines Protokolls über die (°)

- a) 3261. Tagung des Rates der Europäischen Union (Verkehr, Telekommunikation und Energie) vom 10. Oktober 2013 in Luxemburg
14707/1/13 PV/CONS 46 TRANS 524 TELECOM 259 ENER 460 REV 1
+ ADD 1 REV 1
- b) 3262. Tagung des Rates der Europäischen Union (Umwelt) vom 14. Oktober 2013 in Luxemburg
14855/13 PV/CONS 47 ENV 926
+ COR 1 (pt)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (pt)
- c) 3263. Tagung des Rates der Europäischen Union (Beschäftigung, Sozialpolitik, Gesundheit und Verbraucherschutz) vom 15. Oktober 2013 in Luxemburg
14879/13 PV/CONS 48 SOC 813 SAN 390 CONSOM 176
+ ADD 1
- d) 3265. Tagung des Rates der Europäischen Union (Landwirtschaft und Fischerei) vom 17. Oktober 2013 in Luxemburg
14993/13 PV/CONS 50 AGRI 668 PECHÉ 460
+ ADD 1

4. Verlängerung der Teilnahme der mit dem RP7 assoziierten Ländern als Beobachter am ERAC ab dem 1. Januar 2014

- Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
17824/13 RECH 606

5. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anpassung von Rechtsakten, in denen auf das Regelungsverfahren mit Kontrolle Bezug genommen wird, an Artikel 290 AEUV

- Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
17577/13 INST 681 JAI 1135 MI 1150 PESC 1509 PHARM 75 RELEX 1150
SAN 515 SOC 1027 STATIS 131 TELECOM 345 TRANS 663
JUR 640 AGRI 837 CHIMIE 139 CODEX 32 DELACT 105
ECOFIN 1135 ENER 576 ENT 341 ENV 1189 IND 369

6. Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Verwendung von Polyvinylpyrrolidon-Vinylacetat-Copolymer in festen Nahrungs-ergänzungsmitteln sowie des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 231/2012 der Kommission im Hinblick auf die Spezifikationen dieses Stoffes
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 17256/13 DENLEG 144 SAN 504 AGRI 814
 - 17465/13 DENLEG 149 SAN 510 AGRI 825
7. Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung des Anhangs II der Verordnung (EG) Nr. 1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie des Anhangs der Verordnung (EU) Nr. 231/2012 der Kommission in Bezug auf Magnesium-dihydrogendiphosphat zur Verwendung als Backtriebmittel und Säureregulator
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 17261/13 DENLEG 146 SAN 502 AGRI 812
 - 17465/13 DENLEG 149 SAN 510 AGRI 825
8. Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten
- Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen
 - 14020/13 ENER 433 ENV 1037
 - 17535/13 ENER 573 ENV 1183
9. Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../..der Kommission vom 30.10.2013 über die Bedingungen für die Zurverfügungstellung einer Leistungserklärung von Bauprodukten auf einer Website
- Beschluss über die Verlängerung der Frist für die Erhebung von Einwänden gegen den delegierten Rechtsakt (°)
- 15823/13 MI 973 ENT 304 COMPET 783 DELACT 77
- 17543/13 MI 1147 ENT 339 COMPET 914 DELACT 104
10. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über die Fortschritte bei der Zusammenarbeit mit den östlichen Nachbarländern auf dem Gebiet des Zollwesens
- Annahme
 - 17843/13 UD 338 COEST 409

11. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 6/2013 des Europäischen Rechnungshofs mit dem Titel "Haben die Mitgliedstaaten und die Kommission die Mittel für die Maßnahmen zur Diversifizierung der ländlichen Wirtschaft effizient eingesetzt?"
– Annahme
17496/13 FIN 927 AGRI 829 AGRIFIN 207 AGRISTR 151 FORETS 75
12. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 8/2013 des Europäischen Rechnungshofs mit dem Titel "Aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) gewährte Beihilfen zur Verbesserung des wirtschaftlichen Wertes der Wälder"
– Annahme
17497/13 FIN 928 AGRI 830 AGRIFIN 208 AGRISTR 152 FORETS 76
13. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 3/2013 des Europäischen Rechnungshofs "Waren die Marco-Polo-Programme im Hinblick auf die Verkehrsverlagerung von der Straße auf andere Verkehrsträger wirksam?"
– Annahme
17151/1/13 FIN 867 TRANS 639 MAR 193 CADREFIN 337 ENV 1152 REV 1
17701/13 FIN 948 TRANS 670 MAR 201 CADREFIN 374 EN 1197
14. Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Regierung der Republik Peru über bestimmte Aspekte von Luftverkehrsdiensten
– Annahme
16357/13 AVIATION 214 COLAC 21
16251/13 AVIATION 212 COLAC 20
15. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Protokolls zwischen der Europäischen Union und der Republik Côte d'Ivoire zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
– Annahme
8701/13 PECHE 163 OC 238
17648/13 PECHE 617
+ ADD 1

16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 691/2011 über europäische umweltökonomische Gesamtrechnungen
(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - Billigung des Mandats für den informellen Trilog
17707/13 ENV 1198 STATIS 135 ECO 220 FIN 951 CODEC 2950
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1166/2008 über die Betriebsstrukturerhebungen und die Erhebung über landwirtschaftliche Produktionsmethoden im Hinblick auf den Finanzrahmen für den Zeitraum 2014 bis 2018 **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - Billigung des Kommissionsvorschlags
17193/13 STATIS 127 AGRI 808 CODEC 2804
+ ADD 1

II

18. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Erleichterung der Ausübung der Rechte, die Arbeitnehmern im Rahmen der **Freizügigkeit** zustehen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
19. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Herstellung, die Aufmachung und den Verkauf von **Tabakerzeugnissen** und verwandten Erzeugnissen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
20. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **klinische Prüfungen** mit Humanarzneimitteln und zur Aufhebung der Richtlinie 2001/20/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
21. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates mit Bestimmungen für die Verwaltung der Ausgaben in den Bereichen **Lebensmittelkette**, **Tiergesundheit** und **Tierschutz** sowie Pflanzengesundheit und Pflanzenvermehrungsmaterial, zur Änderung der Richtlinien des Rates 98/56/EG, 2000/29/EG und 2008/90/EG, der Verordnungen (EG) Nr. 178/2002, (EG) Nr. 882/2004 und (EG) Nr. 396/2005, der Richtlinie 2009/128/EG sowie der Verordnung (EG) Nr. 1107/2009 und zur Aufhebung der Entscheidungen des Rates 66/399/EWG, 76/894/EWG und 2009/470/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

22. (ggf.) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung einer Aktion der Europäischen Union für die "Kulturhauptstädte Europas" im Zeitraum 2020 bis 2033 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
23. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Schiffsausrüstung** und zur Aufhebung der Richtlinie 96/98/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
24. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **den Aufbau der Infrastruktur für alternative Kraftstoffe** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
25. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **elektronische Identifizierung** und Treuhanddienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
26. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von **Funkanlagen** auf dem Markt (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - Vorbereitung des informellen Trilogs

27. **Verkehrssicherheitspaket (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die regelmäßige technische Überwachung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern und zur Aufhebung der Richtlinie 2009/40/EG
- b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die technische Unterwegskontrolle von Nutzfahrzeugen, die in der Union am Straßenverkehr teilnehmen, und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/30/EG
- c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/37/EG des Rates über Zulassungsdokumente für Fahrzeuge
- Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

17705/13 TRANS 671 CODEC 2949

+ ADD 1 - ADD 5

28. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Vereinfachung der **Verbringung von** in einem anderen Mitgliedstaat zugelassenen **Kraftfahrzeugen** innerhalb des Binnenmarkts (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
– Vorbereitung des informellen Trilogs
17680/13 ENT 343 MI 1156 CODEC 2936

29. **Abschlussprüfung**

Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/43/EG über Abschlussprüfungen von Jahresabschlüssen und konsolidierten Abschlüssen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über spezifische Anforderungen an die Abschlussprüfung bei Unternehmen von öffentlichem Interesse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- (ggf.) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

17628/13 DRS 222 CODEC 2921

30. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Meeres- und Fischereifonds** [zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1198/2006 des Rates und (EG) Nr. 861/2006 des Rates sowie der Verordnung Nr. XXX/2011 des Rates über die integrierte Meerespolitik] (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Vorbereitung des informellen Trilogs

17153/1/13 PECH 585 CODEC 2798 CADREFIN 338 FC 94 REV 1

31. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **fluorierte Treibhausgase (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - (ggf.) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
- Sonstiges
- a) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Union sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 2011
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Union sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 2012
- = Informationen der Kommission

SITZUNG AM FREITAG, DEN 20. DEZEMBER 2013 (10.00 UHR) IM LEX-GEBÄUDE

I⁽¹⁾

32. (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 577/98 des Rates zur Durchführung einer Stichproben-erhebung über Arbeitskräfte in der Gemeinschaft (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
– Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes

II

30. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Meeres- und Fischereifonds** [zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1198/2006 des Rates und (EG) Nr. 861/2006 des Rates sowie der Verordnung Nr. XXX/2011 des Rates über die integrierte Meerespolitik] (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
– Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
– (ggf.) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
19. (ggf.) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Herstellung, die Aufmachung und den Verkauf von **Tabakerzeugnissen und verwandten Erzeugnissen** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
– Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
17727/13 SAN 521 MI 1160 CODEC 2954 COMPET 923 FISC 262

20. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **klinische Prüfungen** mit Humanarzneimitteln und zur Aufhebung der Richtlinie 2001/20/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
– Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
17863/13 PHARM 78 SAN 528 MI 1168 COMPET 928 CODEC 2977
17865/13 PHARM 79 SAN 529 MI 1169 COMPET 929 CODEC 2978
33. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des **Programms Copernicus** und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 911/2010 (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
– Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
– (ggf.) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
21. (ggf.) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates mit Bestimmungen für die Verwaltung der Ausgaben in den Bereichen **Lebensmittelkette, Tiergesundheit und Tierschutz** sowie Pflanzengesundheit und Pflanzenvermehrungsmaterial, zur Änderung der Richtlinien des Rates 98/56/EG, 2000/29/EG und 2008/90/EG, der Verordnungen (EG) Nr. 178/2002, (EG) Nr. 882/2004 und (EG) Nr. 396/2005, der Richtlinie 2009/128/EG sowie der Verordnung (EG) Nr. 1107/2009 und zur Aufhebung der Entscheidungen des Rates 66/399/EWG, 76/894/EWG und 2009/470/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
– Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
18. (ggf.) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Maßnahmen zur Erleichterung der Ausübung der Rechte, die Arbeitnehmern im Rahmen der **Freizügigkeit** zustehen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
– Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung

26. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von **Funkanlagen** auf dem Markt (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**) (**Fortsetzung**)
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - (ggf.) Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
- Sonstiges
-

-
- (¹) Diese Punkte werden am 17. Dezember 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.
- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (⁰) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.